

	<h2 style="color: blue;">LITTÉRATURE POUR LA CLASSE</h2> <p style="font-weight: bold;">Un poème de Jacques Prévert</p>
---	--

FICHE ENSEIGNANT

L'auteur du livre	Jacques Prévert
Titre	Le message
Niveau(x)	A2, B1
Objectifs	<ul style="list-style-type: none"> - interpréter un poème, - découvrir un univers poétique, - théâtraliser un poème.
Durée de l'activité	2 cours de 45 minutes et devoirs à faire à la maison
Public	lycéens
Thème	La poésie de Prévert, le mouvement surréaliste

I. Sensibilisation

Activité 1 : Lire ce poème de Jacques Prévert et donner ses premières impressions.

Compétences : CO, PO, CE

Pistes pédagogiques → Commencer la séquence par une lecture du poème par le professeur. Laisser après les apprenants lire le poème tout seul puis leur demander de donner leurs premières impressions. **Attention à ne pas mentionner le titre du poème.**

*La porte que quelqu'un a ouverte
 La porte que quelqu'un a refermée
 La chaise où quelqu'un s'est assis
 Le chat que quelqu'un a caressé
 Le fruit que quelqu'un a mordu
 La lettre que quelqu'un a lue
 La chaise que quelqu'un a renversée
 La porte que quelqu'un a ouverte
 La route où quelqu'un court encore
 Le bois que quelqu'un traverse
 La rivière où quelqu'un se jette
 L'hôpital où quelqu'un est mort.*

Activité 2: à la recherche d'un titre.

Compétences : CO, PO, CE

Pistes pédagogiques → Faire lire le poème à voix haute aux apprenants.

- a. Imaginer un titre pour ce poème

Pistes pédagogiques → Les apprenants choisissent secrètement un titre au poème (travail individuel ou en binôme, selon la taille du groupe). Les élèves écrivent leur proposition de titre sur une feuille. En ramassant les feuilles, mettre discrètement le mot *Message* parmi les propositions. Le groupe vote pour la meilleure solution ne sachant pas que *Le message* est le vrai titre. Donner finalement le vrai titre du poème.

- b. Après avoir découvert le titre de ce poème, faire des hypothèses sur le choix de ce dernier.

Des réponses possibles:

Le message que la lettre contient

Le message que les objets de l'appartement laissent aux occupants de la maison

Activité 3 : Comprendre/Interpréter le poème

- a. Relire le poème, puis chercher la signification que peut avoir chaque vers.

Pistes pédagogiques → Avant de proposer une activité d'association, donner la possibilité à l'apprenant de chercher lui-même une signification pour chaque vers, car la poésie reste un lieu où la subjectivité est reine. Les apprenants peuvent écrire directement à côté de leur poème au crayon. Si besoin est donner un exemple avec **le vers 4**.

- b. Associer les vers ci-dessous à une des significations proposées.

Pistes pédagogiques → L'activité se fera en groupe. Chaque apprenant recevra un exemplaire des propositions à découper puis après à positionner sur leur fiche. (Annexe 1)

Correction : bien préciser qu'il s'agit d'interprétations et qu'il n'y a pas qu'une seule signification possible pour chaque vers.

La porte que quelqu'un a ouverte (1) **rentrer à la maison**

La porte que quelqu'un a refermée (2) **rester à la maison**

La chaise où quelqu'un s'est assis (3) **prendre place**

Le chat que quelqu'un a caressé (4) **être gentil avec son animal domestique**

Le fruit que quelqu'un a mordu (5) **commencer à manger une pomme**

La lettre que quelqu'un a lue (6) **apprendre une nouvelle**

La chaise que quelqu'un a renversée (7) **se lever brusquement**

La porte que quelqu'un a ouverte (8) **quitter sa maison**

La route où quelqu'un court encore (9) **se dépêcher pour arriver à temps**

Le bois que quelqu'un traverse (10) **passer par une forêt**

La rivière où quelqu'un se jette (11) **prendre une décision fatale**

L'hôpital où quelqu'un est mort. (12) **décéder**

Quand nous isolons les vers 1, 2 et 8, ils peuvent avoir exactement le même sens mais lorsque nous replaçons les vers dans le contexte du poème, le sens se précise.

III. Donner vie au poème

Pistes pédagogiques → Proposer aux élèves d'apprendre le texte par cœur et acquérir la prononciation et l'intonation correcte du poème par **différentes pratiques théâtrales** en classe entière ou en petits groupes, cela dépend du nombre d'élèves (possible d'utiliser plusieurs techniques).

- Découper le poème en vers, distribuer les vers, un par un, au hasard parmi les élèves, procéder à la lecture collective en respectant l'ordre des vers dans le poème. Redistribuer les vers entre eux et faire la même chose pour arriver à ce que tous connaissent tous les vers du poème. (Annexe 2).
- Durant la mémorisation les élèves peuvent faire différents déplacements dans l'espace (en formant un cercle, une queue, un serpent) et/ou des gestes ludiques accompagnant la parole.
- La classe est divisée en deux, l'un des groupes joue le poème par vers en pantomime, l'autre le récite. Inverser les rôles et recommencer.

IV. La structure du poème

- a. Observer la transformation suivante

La porte que quelqu'un a ouverte → Quelqu'un a ouvert la porte.
--

Quelles sont les transformations effectuées ? Les vers du poème sont des phrases tronquées, non terminées, laissées ouvertes → **Les vers transformés sont des phrases complètes.**

- b. Pourquoi le poète a-t-il utilisé les phrases tronquées ?

Possible solution: pour rendre le poème plus mystérieux et pour accentuer les objets qui laissent des messages. La personne est mise au second plan.

Piste Pédagogique → Expliquer ici le changement grammatical : l'accord du participe passé avec le COD antéposé.

- c. Faire les transformations du a. pour tous les vers en faisant attention également aux prépositions utilisées

*Par ex. vers 3 : Quelqu'un s'est assis **sur** la chaise*

La porte que quelqu'un a refermée → Quelqu'un a refermé la porte.

La chaise où quelqu'un s'est assis → Quelqu'un s'est assis sur la chaise.

Le chat que quelqu'un a caressé → Quelqu'un a caressé le chat.

Le fruit que quelqu'un a mordu → Quelqu'un a mordu le fruit.

La lettre que quelqu'un a lue → Quelqu'un a lu la lettre.

La chaise que quelqu'un a renversée → Quelqu'un a renversé la chaise.

La porte que quelqu'un a ouverte → Quelqu'un a ouvert la porte.

Franciaoktatas

Auteur : Poros András avec la participation de Bagaméri Zsuzsanna et de Gaelle Trémas

© 2020 AHEF+ Institut français de Budapest

- La route où quelqu'un court encore → Quelqu'un court encore sur la route.
Le bois que quelqu'un traverse → Quelqu'un traverse un bois.
La rivière où quelqu'un se jette → Quelqu'un se jette dans la rivière.
L'hôpital où quelqu'un est mort. → Quelqu'un est mort dans l'hôpital.

V. Du poème au récit

Compétence : PE

Piste Pédagogique → Travail en classe entière ou devoir à la maison.

Présentation des récits par petits groupes (les apprenants se corrigent une première fois) puis ensuite, lecture des récits à la classe.

Transformer le poème en histoire racontée

Attention: quelqu'un → à concrétiser :

- une ou deux personnes ?
- homme ou femme?

VI. Pour aller plus loin

Activité 4 : Découverte du poète Jacques Prévert

- Connaissez-vous ce poète français ?
- Pour découvrir cet auteur, regarder la vidéo **Quelle histoire de TV5 Monde**

<https://www.youtube.com/watch?v=bhY0qegljQw>

Compétences : CO, CE

Pistes pédagogiques → selon le niveau des apprenants, adapter l'exercice.

Par exemple :

- faire des pauses pendant la vidéo,
 - écrire certains mots clés au tableau pour les aider,
 - demander aux apprenants de faire l'activité à deux.
- Écrire les phrases/mots clés de sa biographie ci-dessous

Adapter les mots/phrases clés au niveau des apprenants. **En gras** les informations les plus importantes.

Famille modeste / Naissance en 1900 naissance / Il n'aime pas l'école, il s'ennuie mais adore lire / **Antimilitariste** (il déteste la guerre et tout ce qui s'y rapporte) / Il participe au mouvement **surréaliste** (mouvement qui défend la modernité et refuse les règles strictes de l'époque) / **1930** premiers textes (**caractéristique = il utilise l'humour pour parler de sujets très sérieux comme la guerre et la pauvreté**) / un auteur **engagé** mais ne faisait pas partie du parti communiste / Il travaille avec des réalisateurs (**plus de 40 films** en tant que scénariste) / Certains poèmes sont devenus des chansons (grâce au compositeur **Joseph Kosma**) / Un large public/ grave accident / nouvelles formes artistiques, des collages / Mort à 1977

francraoktatat

Biographie plus détaillée pour l'enseignant :

Jacques Prévert est un poète et scénariste français. Il est né en 1900, à Neuilly sur Seine.

En 1925, il participe **au mouvement surréaliste**, il y rencontre Marcel Duhamel, Raymond Queneau, Yves Tanguy et André Breton.

L'auteur a son premier succès avec le recueil de poèmes, "Paroles", **il devient un poète populaire grâce à son langage familier, ses jeux sur les mots et son humour**. Ses poèmes sont célèbres dans le monde francophone et appris dans les écoles françaises.

Prévert est le scénariste et dialoguiste de grands films français des années 1935-1945 : "Le Quai des brumes", "Le jour se lève", "Les Visiteurs du soir", "Les Enfants du paradis" et "Les Portes de la nuit" de Marcel Carné.

Pendant la guerre, il protège ses amis juifs, le décorateur de cinéma Alexandre Trauner et le musicien d'origine hongroise, Joseph Kosma qui, grâce à lui, peuvent poursuivre leur travail (**Ses poèmes sont mis en musique par Kosma dès 1935**). Il écrit aussi des sketches, des chansons, des pièces de théâtre et des livres pour les enfants. Sa fille Michèle naît en 1946, il épouse Janine Tricotet en 1947. Le 12 octobre 1948, à Paris, il tombe d'une porte-fenêtre et reste plusieurs jours dans le coma. A Paris, il habite dans le quartier de Montmartre, derrière le Moulin Rouge, sur le même palier que Boris Vian. En 1971 il achète une maison à Omonville-la-Petite, dans la Manche. Le 11 avril 1977, **il y meurt des suites d'un cancer du poumon, lui qui avait toujours la cigarette à la bouche**. Il avait 77 ans.

Prévert se disait « rêveur » ou « artisan » plutôt que « poète ». C'était un homme libertaire, antimilitariste et anticlérical.

d. L'artiste plasticien

Infos supplémentaires: Après son accident en 1948, il commence à faire des collages. Pendant sa convalescence, il découpe des images mises de côté depuis des années, les assemble et les colle. Il poursuivra cette activité de **collage** jusqu'à sa mort.

- Comment qualifiez-vous ces collages et leur univers ?
Plusieurs réponses possibles.
C'est un univers **fantasque, étrange et inattendu...**
- D'après vous, à quel mouvement artistique appartiennent ses collages ?
Mouvement surréaliste
- Que pensez-vous de ce type de travail artistique ? Est-ce une forme d'art qui vous intéresse ?

Pistes pédagogique → Selon l'intérêt des apprenants passer plus ou moins de temps sur les collages. Pour en savoir plus sur les collages dans l'art →

<http://jpdubs.hautetfort.com/archive/2019/04/12/collages-dans-l-art.html>

Les thèmes abordés: assez similaires que ceux de ses poèmes: rejet de l'Église et de l'armée, l'amour pour les animaux, le rêve, la vision onirique de la réalité, critique de la société et de ses injustices.

Pour aller encore plus loin !

- Trouver les traductions du poème et/ou faire sa propre traduction,
- Sélectionner un autre poème de Prévert d'autres poèmes de Prévert,
- Chercher des chansons célèbres composées à partir d'un poème de Jacques Prévert,

Exemple → chanson *Les feuilles mortes* interprétée par Yves Montand
<https://www.youtube.com/watch?v=JWfsp8kwJto>

- Organiser dans la classe un concours de vidéoclip à partir du poème.

Des vidéoclips → utilisables pour la présentation du poème, la mémorisation ou la création de vidéos par les apprenants.

Exemples

<https://www.youtube.com/watch?v=UNADL2NqjsM>

<https://www.youtube.com/watch?v=5q2AZ6YobAk>

<https://www.youtube.com/watch?v=wQhrvzVzRuU>

ANNEXES

Annexe 1:

apprendre une nouvelle	se lever brusquement
être gentil avec son animal domestique	décéder
passer par une forêt	sortir de la maison
rester à la maison	quitter sa maison
se dépêcher pour arriver à temps	prendre place
commencer à manger une pomme	prendre une décision fatale

Annexe 2:

<i>1. La porte que quelqu'un a ouverte</i>
<i>2. La porte que quelqu'un a refermée</i>
<i>3. La chaise où quelqu'un s'est assis</i>
<i>4. Le chat que quelqu'un a caressé</i>
<i>5. Le fruit que quelqu'un a mordu</i>
<i>6. La lettre que quelqu'un a lue</i>

Franciaoktatas

Auteur : Poros András avec la participation de Bagaméri Zsuzsanna et de Gaelle Trémas

© 2020 AHEF+ Institut français de Budapest

7. *La chaise que quelqu'un a renversée*

8. *La porte que quelqu'un a ouverte*

9. *La route où quelqu'un court encore*

10. *Le bois que quelqu'un traverse*

11. *La rivière où quelqu'un se jette*

12. *L'hôpital où quelqu'un est mort.*